



ORIGINAL

REPUBLIC OF INDONESIA
MINISTRY OF MARINE AFFAIRS AND FISHERIES
CENTRE FOR FISH QUARANTINE

0170410

KI-U3

HEALTH CERTIFICATE FOR FISH AND FISH PRODUCTS

Number :T0641:TI-210:2010.XI.2005

I. DESCRIPTION ON THE CONSIGNMENT

Name and Address of the Exporter CV. COLISA AQUARIA
Jl. Raya Rancamaya Rt. 01/01 Bogor-Indonesia

Name and Address of the Consignee ISRAEL

Number and Description of the Package ISRAEL

Country of Destination ISRAEL

Means of Transportation CX

Date of Exportation November 15th, 2005

Name and Quantity of the Product LIVE TROPICAL FISH

Latin name SEE APPENDIX

Vernacular name 7,804 hds

Weight (Kgs) or MIX'S

Number (Hds/Pcs)

Size

Age

Open Waters of Capture (Wild Stock) /

Fish Farm (Culture Stock) *

II. SANITARY DECLARATION

I, the undersigned, certify that the * fish* or/and* fish larvae,*ova* fertilised eggs and fish products in the present consignment have been inspected according to the appropriate procedures and subsequently found, at the time of inspection :

* to be free from the following disease:

* to show no clinical signs of diseases.

The consignment is therefore considered to conform with the fish health requirement of the importing country.

III. ADDITIONAL INFORMATION



Issued at on

Name and Address Soekarno-Hatta Fish Quarantine Office : 15th, 20

SOEKARNO-HATTA FISH QUARANTINE

Office;

Signature : [Signature]

TUMADI, A. P.

080126710

* Delete inappropriate

Important note :

- This certificate must be completed not more than three days prior to shipment.
- No financial liability with respect to this Certificate shall attach to the Ministry of Marine Affairs and Fisheries of the Republic of Indonesia or to any of its officers or representatives.

4 JKT -3564 9036

Shipper's Name and Address
V. COLISA AQUARIA.

1 Raya Rancamaya No. 1 RT 01/01 Bogor

INDONESIA.

Phone: +62-0251 240021

Consignee's Name and Address

Consignee's Account Number

ISRAEL

Shipping Agent Name and City

pt. LARSEN STAR LOGISTIK-Jkt

Shipper's IATA Code

Account No.

Port of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing

Soekarno-Hatta Int'l Apo, ckg-Jkt

By First Carrier

CX

To

By

To

By

TLV

LY

Airport of Destination
TEL AVIV

EX-718/15 & LY-076/15

Amount of Insurance
NIL

INSURANCE - If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'

Diversion contrary to US law prohibited.

Shipping Information: These commodities licensed by US for ultimate destination
AVI.....AVI.....PLS CTC C'NEE UPON IMMY ARR.....TKS DOCS ATTD TO AWB.

SCI

Documents to accompany Air Waybill: ☐ Commercial Invoice ☐ Consular Invoice ☐ Cert. of Origin ☐ Other:

No. of Pieces PCP	Gross Weight	kg	lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total	Nature and Quantity of Goods + (Incl. Dimensions or Volume)
27	507	K	Q	-	534	AS AGREED		Live Tropical Fish Dims: 77x44x35cm= 27

Prepaid	Weight Charge	Collect
AS AGREED		
	Valuation Charge	
	Tax	
	Total Other Charges Due Agent	
	Total Other Charges Due Carrier	
	Total Prepaid	Total Collect
Currency Conversion Rates	CG Charges in Dest. Currency	
For Carrier's Use only at Destination	Charges at Destination	

Other Charges:
AWC 3.00
CG 5.00
FSC 0.50 /K
SC 0.10 /K

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.

CV. COLISA AQUARIA-Bogor, INA
Signature of Shipper or his Agent

Nov 15, 2005
Executed on (date)

Ckg-Jkt
at (place)

pt
Signature of Issuing Carrier or its

Total Collect Charges

114-3564 9036



PEMERINTAH KOTA BOGOR
DINAS PERTANIAN

Jl. Raya Cipaku No. 5 Bogor Telp. (0251) 318670 Fax. 318670
http://www.kotabogor.go.id E-mail: disperta@kotabogor.go.id
BOGOR - 16003

REKOMENDASI USAHA PERIKANAN

No : 522 / 870 - *Diserta*

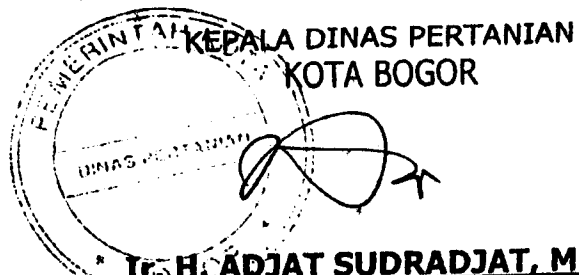
Diberikan kepada :

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Nama | : Ir. Eric Lesmana |
| 2. Tempat, tanggal lahir | : Karawang, 24 Januari 1969 . |
| 3. Alamat | : Griya Katulampa D.III/14 Bogor |
| 4. Bentuk Usaha | : Perseroan Komanditer (CV) |
| 5. Nama Perusahaan | : CV. COLISA AQUARIA |
| 6. Jenis Usaha | : Eksport-Import Ikan Hias dan Tanaman Hias |
| 7. Jenis Komoditi Usaha | : Perikanan |
| 8. Luas lahan | : 2000 M2 |
| 9. Kapasitas Produksi | |
| a. Ikan Hias | : 10.000 ek/shipment |
| b. Tanaman Hias | : 500 pols |
| 10. Tempat/Lokasi Usaha | : Jl. Rancamaya Kidul Rt.01/001 Ciluar - Bogor |

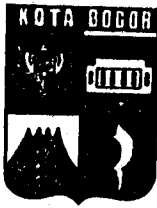
Ketentuan-ketentuan yang harus dipenuhi :

- Rekomendasi ini tidak dibenarkan untuk dipindah tangankan.
- Mentaati segala Peraturan Pemerintah, khususnya yang berkaitan dengan bidang usaha perikanan.
- Memberikan laporan kegiatan usaha perikanan yang dilaksanakan kepada Dinas Pertanian Kota Bogor setiap 3 (tiga) bulan.
- Pelanggaran terhadap ketentuan sebagaimana tersebut diatas, dapat dikenakan pencabutan Rekomendasi.

Dikeluarkan di : Bogor
Pada tanggal : 21 Nopember 2003



Ir. H. ADJAT SUDRADJAT, M.Si
Pembina Tk. I
Nip. 480 031 724



PEMERINTAH KOTA BOGOR
DINAS PERINDUSTRIAN, PERDAGANGAN
DAN KOPERASI

Jl. Dadali No. 4 Telp. (0251) 326661
BOGOR

SURAT IZIN USAHA PERDAGANGAN (SIUP) KECIL

NOMOR : 517/30/PK/DIPERINDAGKOP

- | | |
|---|---|
| 1. Nama Perusahaan | : CV. " COLISA AQUARIA " |
| 2. Merek (milik sendiri/lisensi) | : - |
| 3. Alamat Kantor Perusahaan | : KP. RAMBAY RT.01/05 CILUAR
KEC. BOGOR UTARA KOTA BOGOR |
| | No. Telp./Fax. |
| 4. Nama Pemilik/Penangguang Jawab | : E. ERIC LESMANA |
| 5. Alamat Pemilik/Penangguang Jawab | : GRIYA KATULAMPA D III No.14 RT.004/010
KATULAMPA KEC. BOGOR TIMUR KOTA BOGOR |
| | No. Telp./Fax. |
| 6. Nomor Pokok Wajib Pajak (NPWP) | : 02.369.801. 2 - 404 |
| 7. Nilai modal dan kekayaan bersih
Perusahaan seluruhnya tidak termasuk
Tanah dan Bangunan Tempat Usaha | : RP.150.000.000,-(SERATUS LIMA PULUH JUTA
RUPIAH) |
| 8. Kegiatan Usaha | : PERDAGANGAN DALAM NEGERI DAN LUAR NEGERI |
| 9. Kelembagaan | : PEMASOK (SUPPLIER) |
| 10. Bidang Usaha | : PERDAGANGAN BARANG DAN JASA |
| 11. Jenis Barang/Jasa Dagangan Utama | : IKAN HIAS DAN KONSUMSI, TANAMAN AIR. |

SIUP ini diterbitkan dengan ketentuan :

PERTAMA : Surat Izin Usaha Perdagangan (SIUP) ini berlaku untuk melakukan kegiatan usaha Perdagangan di seluruh Wilayah Republik Indonesia selama perusahaan masih menjalankan kegiatan Usaha Perdagangan.

KEDUA : Pemilik/Penangguang Jawab wajib menyampaikan laporan kegiatan usaha perdagangannya dua kali dalam setahun dengan jadwal untuk semester pertama paling lambat tanggal 31 Juli dan untuk semester kedua paling lambat tanggal 31 Januari tahun berikutnya bagi SIUP Menengah dan Besar atau bagi SIUP Kecil satu kali dalam setahun, selambat-lambatnya tanggal 31 Januari tahun berikutnya.

KETIGA : Tidak berlaku untuk kegiatan Perdagangan Berjangka Komoditi.

KEEMPAT : Tidak untuk melakukan kegiatan usaha selain yang tercantum dalam SIUP ini.

Dikeluarkan di **BOGOR**

pada tanggal **27 JANUARI 2004**



מדינת ישראל

STATE OF ISRAEL

MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

VETERINARY SERVICES AND ANIMAL HEALTH

Model Veterinary Health certificate to accompany a shipment of ornamental fish:

Certificate number:.....

Exporting country:

Competent Authority:

Fish ☐ Goldfish ☐ Tropical fish ☐
 Gametes ☐ Freshwater ☐
 Eggs ☐ Koi carp ☐ Marine ☐

I. Identification

Scientific name ^{**} (genus and species)	Common name	Type of packaging	Number of packages	Total number of fish

II. Origin

Name and address of supplier:

Name and address of exporter:

III. Destination

Name and address of consignee:

Means of transport:

IV. Declaration

I, the undersigned Veterinary Official, hereby certify that the animals forming the present consignment,

- A. Have originated from a controlled establishment which is under regular veterinary control.
- B. Have originated from an establishment in which no cases of Spring Viremia of Carp (SVC) or other viral diseases have been recorded during the last two years.
- C. Have originated from a farm which is not in contact through the water with other farms affected by virus.
- D. Have originated from a farm whose sales have not been prohibited by sanitary regulations and have not been in contact with other fish coming from such farms.
- E. Originate from a farm in which no clinical signs of disease were observed when the said consignment of fish was conditioned for shipping.
- F. This certificate has been issued within 48 hours before shipment and is valid for 10 days.

Done at:.....

.....
Name in capital letters, qualifications and title

Date:.....

Signature:.....

Official Stamp

^{*}Mark boxes as appropriate

^{**}Optional: Attach a copy of invoice/packing list showing the requested details and fill-in: "As per attached list".

Fish.ornfish 4/99





**DEPARTEMEN KEUANGAN REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL PAJAK**

**KANTOR WILAYAH VIII DJP SERANG
KANTOR PELAYANAN PAJAK BOGOR**

SURAT KETERANGAN TERDAFTAR

No. : PEM-229 / WPJ.08/KP.0603/2004

Sesuai dengan Pasal 2 ayat (1) UU No. 6 Tahun 1983 tentang Ketentuan Umum dan Tata Cara Perpajakan sebagaimana telah diubah terakhir dengan UU No. 16 Tahun 2000 dan Keputusan Direktur Jenderal Pajak Nomor KEP-161/PJ./2001 dengan ini diterangkan bahwa :

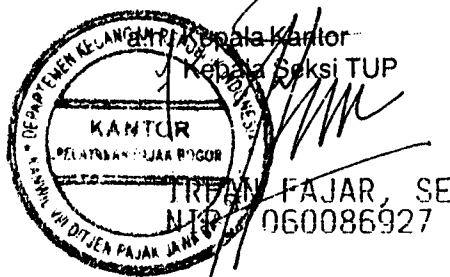
1. Nama : CV.COLISA AQUARIA
2. Nomor Pokok Wajib Pajak (NPWP) : 02.369.801.2-404.000
3. Klasifikasi Lapangan Usaha (KLU) : 52215 - PERDAGANGAN ECERAN KHUSUS HASIL P
ERIKANAN DI DALAM BANGUNAN
4. Alamat : JL.KAMPUNG RAMBAY RT/RW :001/005
CILUAR - BOGOR UTARA
BOGOR - 00000
5. Merk/Akronim : SWASTA
6. Status Modal : TUNGGAL
7. Status Usaha :
8. Kewajiban Pajak :

☒ PPh Pasal 4(2)	☒ PPh Pasal 23
☒ PPh Pasal 15	☒ PPh Pasal 25
☒ PPh Pasal 19	☒ PPh Pasal 26
☒ PPh Pasal 21	☒ PPh Pasal 29
☐ PPh Pasal 22	

telah terdaftar pada tata usaha kami.

Dengan terbitnya surat ini, maka dalam rangka memenuhi hak dan kewajiban perpajakan wajib mencantumkan NPWP sejak tanggal 21-01-2004

BOGOR, 21 JANUARI 2004



REGISTER:0462944042

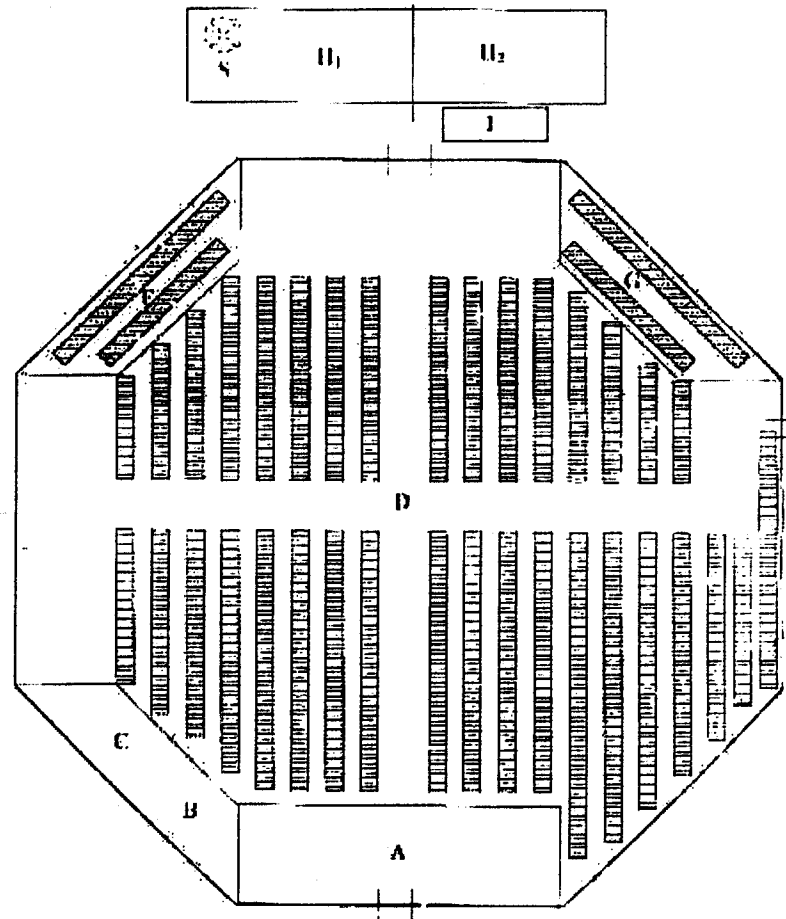
KP.PDIP.4.2-00

EL AL
CARGO

EL AL
CARGO

Air Waybill No.	Destination	Air Waybill No.	Destination
114.3564 9036	TLV	114.3564 9036	TLV
Total No. of Pieces	Total Weight (kg)	Total No. of Pieces	Total Weight (kg)
30		30	
Origin Station	Transfer Station	Origin Station	Transfer Station
CEK		CEK	
Other Handling Information		Other Handling Information	
HAWB No.		HAWB No.	

Lampiran 1. Tata Letak CV. Colisa Aquaria, Rancamaya, Bogor, Jawa Barat.



Keterangan :

- A : Kantor
- B : Laboratorium
- C : Gudang dan Tempat Pengepakan
- D : Area holding dan Akuarium Pemeliharaan
- F : Ruang Karantina I
- G : Ruang Karantina II
- H₁₋₂ : Tandon
- I : Tempat Pemeliharaan dan Penampungan Cacing Sutera
- S : Sumur artesis

Tabel 3. Bangunan ada di Colisa Aquaria

No.	Bangunan	Jumlah
1.	Kantor	1
2.	Ruangan Bersama	1
3.	Gudang	2
4.	Laboratorium	1
5.	Ruang Pemeliharaan	1
6.	Karantina	2
7.	Rumah Karyawan	1
8.	Dapur	1
9.	Pos Satpam	1

Sumber : Colisa Aquaria, 2006